

Обявенитѣ стоки за испращаніе до друга митница въ Княжеството се подлагатъ въ първата митница на кратко провѣряване, което се извършва само върху числото, видѣтъ на колетитѣ, знаковетѣ, номерата и теглото на всѣкой колетъ. Ако при това провѣряване се намѣрятъ колетѣ въ по-големо количество отъ обявеното въ декларацията, то излишка се конфискува. За намѣренитѣ разлики въ теглото на колетитѣ не се налага никакво наказание; за тѣхъ се правятъ само забѣлѣжки въ декларацията отъ оцѣнителя или чиновника, на когото е възложено да изпълнява такава длъжностъ, за да се иматъ предъ видъ, при съставянето транспортния листъ.

Чл. 160. Когато първата митница се съмнява за правилното обявление видѣтъ на стокитѣ, то тя има право да пристъпи къмъ подробно провѣждане. Въ таквъ случай нарушенята, които се издирятъ, забѣлѣжаватъ се въ декларацията и веднага се налагатъ, установенитѣ наказания въ чл. 87 за неправилното обявление видѣтъ на стокитѣ.

Чл. 161. Притежателитѣ или прѣвозителитѣ на прѣдизначенитѣ стоки за испращаніе въ друга митница въ вѣтрѣшността на Княжеството прѣдставятъ въ първата митница: или нариченъ залогъ, или писмени обязательства съ здрави поръчителства, чрезъ които се задължаватъ да занесатъ стокитѣ до мѣстоназначението и да прѣдставятъ удостоверение отъ втората митница, че сж изпълнили това задълженіе въ сроковетѣ, опредѣляеми отъ първата митница. Срокътъ, въ който транспортнитѣ стоки трѣбва да бждатъ занесени на мѣстоназначението си, се опредѣля споредъ разстояніето, между пограничната и вѣтрѣшната митница, като се сѣтъ на день по 20 километра. Тоя срокъ въ никой случай не може да надвине 3 мѣсеца. На основание писмено обязательство, подписано отъ притежателя, прѣвозителя или експедитора на стокитѣ и отъ поръчителя, първата митница издава транспортенъ листъ, въ който се поясняватъ всичкитѣ свѣдѣнія отъ обязательството по испращаніето на стокитѣ. Обязательството, поръчителството и транспортния листъ се обвързатъ съ установенитѣ гербови марки, споредъ особния законъ за гербовия сборъ. Удостоверението за прѣнасянето стокитѣ на мѣстоназначението

Les marchandises déclarées pour être transportées à une autre douane de la Principauté, sont soumises dans la première douane à une révision sommaire qui porte seulement sur le nombre, le genre et le poids des colis, leurs numéros et leurs marques. Si dans cette révision on constate un chiffre de colis supérieur à celui porté sur la déclaration, l'excédant est confisqué. La différence de poids des colis n'entraîne pas de peine, il en est seulement fait mention dans la déclaration par le vérificateur ou l'employé chargé de cette fonction pour être notée dans la feuille de transit.

Art. 160. Lorsque la première douane conserve des doutes sur la déclaration régulière de la nature des marchandises, elle a le droit de procéder à une minutieuse vérification. Dans ce cas les contraventions signalées sont citées dans la déclaration, et les peines prévues par l'art. 87 sont aussitôt appliquées.

Art. 161. Les propriétaires ou transitaires des marchandises destinées à être transportées dans l'intérieur de la Principauté présentent à la première douane un cautionnement en espèces ou un engagement écrit accompagné de sérieuses garanties par lequel ils s'engagent à transporter les marchandises à leur lieu de destination et à présenter un certificat de la seconde douane constatant qu'ils ont exécuté cet engagement dans le délai fixé par la première douane. Le délai pendant lequel les marchandises transportées doivent arriver à leur lieu de destination est déterminé suivant la distance entre la douane de la frontière et celle de l'intérieur, en se basant sur une moyenne de 20 kil. par jour. Ce délai ne saurait dépasser trois mois. Conformément à l'engagement écrit signé par le propriétaire ou l'expéditeur des marchandises et un garant, la première douane délivre une feuille de transport, où elle expose tous les points de l'engagement contracté pour le transport des marchandises. Sur l'engagement, la garantie ou la feuille de transport on appose le timbre correspondant conformément à la loi sur le timbre. La justification de l'arrivée des marchandises